



## La rugièda ad S.Zvàn la guarèsc tót i malàn

Dmènga sèt Sètèmbre.  
(Domenica sette Settembre.)

---

E pèss e póza sèmpra da la tèsta!  
(Il pesce puzza sempre dalla testa!.)...

---

Quand che Sofia la curèina ui è vulcano che us scadèina!  
(Quando soffia il garbino c'è vulcano che si scatena!.)

---

Stè l'artrite cl'at divora zó in te tinaz de mòst e mènch per un'óra!  
(Se hai l'artrite che ti divora giù nel tino del mosto almeno per un'ora!.)

---

Se i quíng ad zógn e tèimp l'è brót la vègna la darà póch frót.  
(Se il 15 giugno il tempo è brutto la vigna darà poco frutto.)

---

S'ùt bàt l'òc drèt t'avrà e cór aflèt!  
(Se ti batte l'occhio destro avrai il cuore addolorato!.)

---

La rugièda ad S.Zvàn la guarèsc tót i malàn!  
(La rugiada di S.Giovanni guarisce tutti i malanni!.)

---

grosso!.....)

---

Al lóзли al fà lóm me grén perchè e crèsa mèi!  
Le lucciole fanno lume al grano perchè cresca meglio!

---

Pòch lóзли pòch grén !  
(Poche lucciole poco grano!.)

---

Bóna Dmènga ma tót !  
(Buona Domenica a tutti!.)

---

Renato Fattori

[Read More](#)

---